

英國(外国)の法律に基づいて成立した婚姻 届書記入上の注意

すべて日本語で記入し、鉛筆や消えやすいインク等はご使用にならないようお願い致します。届書右側の記入(証人欄)は不要です。

届書の記入に際しては、届書の署名欄以外の箇所に記入し、コピーを作成したもの、あるいは当館ホームページよりダウンロード後パソコン等で入力・印刷したものに自署することでも構いません。但し、一部はコピーであっても署名欄には必ず直筆で自署して下さい。この欄もコピーの場合は、届出を受け付けできない場合がありますので、ご注意下さい。押印は任意です。

届出年月日

郵送の場合は、届書に記入される日付をご記入下さい。

但し、当館に届書が到着する日が届出日となりますので、十分にご注意下さい(消印日は届出日にはあたりません)。

届出先

当館に提出する場合は在エдинバラ日本国総領事として下さい。

氏名

- 日本人 婚姻前の氏名を戸籍に記載されているとおりにご記入下さい。
- その他の国籍

当該外国当局発給の出生証明書または国籍証明書に記載のとおりの氏名(ミドルネームも含む)をカタカナでご記入下さい。ファーストネームとミドルネームの間に中点等は不要です。

また、戸籍上の誤記を防ぐために、小さい「ヤ」や「ヨ」などは小さい字体であることが分かるようにはっきりと書いて下さい。

生年月日

日本人の場合は和暦(昭和、平成)を用い、その他の国籍の方は西暦を用いて下さい。

住所

・行政区は County(州)と称する地区を除き、すべて「市」と表記して下さい。3-4ページの「行政区分リスト」をご参考にご住所の管轄行政区をお確かめ願います。記載方法が分からぬ場合は当館戸籍係までお問い合わせ下さい。

例1: 英国サウスラナークシャー市ハミルトン〇〇〇ドライブ〇〇番地

例2: 英国ダラム州ダラム市〇〇〇アベニュー〇〇番地〇号

・「世帯主の氏名」は、届出をするとき当事者がひとりで住んでいればご本人の氏名を、既に配偶者になる者と同居していれば、世帯の主催者である方の氏名をご記入下さい。外国籍の方の場合は「ラスト、ファーストミドルネーム」の順にカタカナで記入し、「氏」と「名」間に読点(、)をつけて下さい。ファーストネームとミドルネームの間に中点等は不要です。

本籍

日本人の場合、婚姻前の本籍、及び筆頭者の氏名を戸籍に記載されているとおりに書いて下さい。番地、号は略さずにご記入下さい(「-」のような記号は不可。例:1丁目2番地)。

その他の国籍の場合は、国名をご記入下さい。

父母の氏名

父母が現在婚姻しているときは、母の氏は書かずに名のみご記入下さい。外国籍の方の場合は、「ラスト、ファーストミドルネーム」の順にカタカナで記入し、「氏」と「名」間に読点(、)をつけて下さい。ファーストネームとミドルネームの間に中点等は不要です。

婚姻後の夫婦の氏・新しい戸籍

- に当てはまるものに□のように印を付けて下さい。但し、外国籍の方と婚姻する場合には付けないで下さい。

外国籍の方と婚姻する日本国籍の方がまだ戸籍の筆頭者となっていない場合には、新しい戸籍が作られますので、希望する本籍地が新本籍地として設置可能かを市区町村役所に確認の上、記入して下さい。番地、号は略さずにご記入下さい(「—」のような記号は不可。例:1丁目2番地)。

届出人署名押印

- 日本人 戸籍どおりに楷書体の日本語で署名して下さい。押印は任意です。
- その他の国籍 記入は不要です。

在エディンバラ日本国総領事館 領事部戸籍係

電話:0131-225-4777(日本語の音声ガイダンスを選択され、2番をお選び下さい)

Email: ryoji@ed.mofa.go.jp

行政区分リスト

在エдинバラ日本国総領事館

スコットランド (()内は各行政区に所在する町村名例)

Argyll and Bute	アーガイルアンドビュート市	(Helensburgh, Oban, Dunoon)
Aberdeenshire	アバディーンシャー市	(Fraserburgh, Huntly, Inverurie, Stonehaven)
Aberdeen	アバディーン市	
Angus	アンガス市	(Montrose, Arbroath, Carnoustie)
East Ayrshire	イーストエアシャー市	(Kilmarnock, Dunlop, Stewarton)
East Dunbartonshire	イーストダンバートンシャー市	(Kirkintilloch, Bearsden, Milngavie, Bishopbriggs, Lennoxtown)
East Renfrewshire	イーストレンフルーシャー市	(Busby, Giffnock, Newton Mearns, Clarkston)
East Lothian	イーストロジアン市	(Musselburgh, Haddington, Dunbar)
Inverclyde	インバークライド市	(Greenock)
Western Isles	ウェスター・アイルズ市	
West Dunbartonshire	ウェストダンバートンシャー市	(Dumbarton, Clydebank, Balloch)
West Lothian	ウェストロジアン市	(Livingston, Bathgate, Linlithgow, Broxburn)
Edinburgh	エдинバラ市	
Orkney Islands	オークニー・アイランズ市	
Glasgow	グラスゴー市	
Clackmannanshire	クラックマンナーンシャー市	(Alloa, Dollar, Tillicoultry)
South Ayrshire	サウスエアシャー市	(Ayr, Troon)
South Lanarkshire	サウスラナークシャー市	(East Kilbride, Uddingston, Hamilton, Rutherglen, Bothwell, Blantyre)
Shetland Islands	シェットランド・アイランズ市	
Stirling	スター・リング市	(Bridge of Allan, Dunblane, Killin)
Dundee	ダンディー市	
Dumfries and Galloway	ダンフリースアンド・ギャロウェイ市	(Dumfries, Moffat, Langholm)
North Ayrshire	ノースエアシャー市	(Isle of Arran, Irvine, Kilwinning)
North Lanarkshire	ノースラナークシャー市	(Cumbernauld, Motherwell, Airdrie, Coatbridge, Wishaw)
Perth and Kinross	ペース・アンド・キンロス市	(Perth, Kinross, Pitlochry, Dunkeld)
Highland	ハイランド市	(Inverness, Fort William, Nairn, Grantown-on-Spey, Isle of Skye)
Fife	ファイフ市	(Dunfermline, Kirkcaldy, St Andrews)
Falkirk	フォルカーク市	(Larbert, Grangemouth)
Scottish Borders	スコティッシュ・ボーダーズ市	(Peebles, Galashiels, Melrose)
Midlothian	ミッドロジアン市	(Dalkeith, Roslin, Penicuik)
Moray	マーリー市	(Elgin, Forres)
Renfrewshire	レンフルーシャー市	(Renfrew, Bridge of Weir, Paisley)

北イングランド (()内は各行政区に所在する町村名例)		
County Durham	ダラム州	(Durham, Peterlee, Newton Aycliffe, Chester-le-Street, Bishop Auckland, Seaham, Barnard Castle, Crook, Consett, Spennymoor)
Northumberland	ノーサンバランド州	(Berwick-upon-Tweed, Ponteland, Hexam, Arnwick)
Westmorland and Furness	ウェストモーランドアンドファーネス市	(Penrith, Windermere, Kendal, Barrow-in-Furness)
Cumberland	カンバーランド市	(Carlisle, Cockermouth, Keswick, Maryport, Workington, Whitehaven)
Gateshead	ゲイツヘッド市	(Ryton, Rowlands Gill, Whickam, Birtley)
South Tyneside	サウスタインサイド市	(South Shields, Boldon, Jarrow, Hebburn)
Sunderland	サンダーランド市	(Washington, Houghton le Spring)
Stockton-on-Tees	ストックトンオンティーズ市	(Eaglescliffe, Ingleby Barwick, Yarm, Billingham)
Darlington	ダーリントン市	
Newcastle upon Tyne	ニューカッスルアポンタイン市	
North Tyneside	ノースタインサイド市	(Whitley Bay, Tynemouth, Wallsend, North Shields, Benton, Longbenton, Monkseaton)
Hartlepool	ハートルプール市	
Middlesbrough	ミドルズバラ市	
Redcar and Cleveland	レッドカー・アンド・クリーブランド市	(Marske-by-the-Sea, Guisborough)